

Ogłoszenie nr 632572-N-2019 z dnia 2019-12-05 r.

Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II: Usługa tłumaczenia pisemnego tekstów z psychologii, prawa i socjologii oraz korekta tekstu z psychologii na potrzeby pracowników naukowych Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II z podziałem na części

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU - Usługi

Zamieszczanie ogłoszenia: Zamieszczanie obowiązkowe

Ogłoszenie dotyczy: Zamówienia publicznego

Zamówienie dotyczy projektu lub programu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej

Nie

Nazwa projektu lub programu

O zamówienie mogą ubiegać się wyłącznie zakłady pracy chronionej oraz wykonawcy, których działalność, lub działalność ich wyodrębnionych organizacyjnie jednostek, które będą realizowały zamówienie, obejmuje społeczną i zawodową integrację osób będących członkami grup społecznie marginalizowanych

Nie

Należy podać minimalny procentowy wskaźnik zatrudnienia osób należących do jednej lub więcej kategorii, o których mowa w art. 22 ust. 2 ustawy Pzp, nie mniejszy niż 30%, osób zatrudnionych przez zakłady pracy chronionej lub wykonawców albo ich jednostki (w %)

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

Postępowanie przeprowadza centralny zamawiający

Nie

Postępowanie przeprowadza podmiot, któremu zamawiający powierzył/powierzyli przeprowadzenie postępowania

Nie

Informacje na temat podmiotu któremu zamawiający powierzył/powierzyli prowadzenie postępowania:

Postępowanie jest przeprowadzane wspólnie przez zamawiających

Nie

Jeżeli tak, należy wymienić zamawiających, którzy wspólnie przeprowadzają postępowanie oraz podać adresy ich siedzib, krajowe numery identyfikacyjne oraz osoby do kontaktów wraz z danymi do kontaktów:

Postępowanie jest przeprowadzane wspólnie z zamawiającymi z innych państw członkowskich Unii Europejskiej

Nie

W przypadku przeprowadzania postępowania wspólnie z zamawiającymi z innych państw członkowskich Unii Europejskiej – mające zastosowanie krajowe prawo zamówień publicznych:

Informacje dodatkowe:

I. 1) NAZWA I ADRES: Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II, krajowy numer identyfikacyjny 51406400000000, ul. Al. Raclawickie 14, 20-950 Lublin, woj. lubelskie, państwo Polska, tel. (81) 445 41 59, e-mail dzp@kul.pl, faks (81) 445 41 63.

Adres strony internetowej (URL): <https://bip.kul.lublin.pl/zamowienia-publiczne,16027.html>

Adres profilu nabywcy:

Adres strony internetowej pod którym można uzyskać dostęp do narzędzi i urządzeń lub formatów plików, które nie są ogólnie dostępne

I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO: Inny (proszę określić):

Kościelna szkoła wyższa o pełnych prawach publicznych szkół wyższych

I.3) WSPÓLNE UDZIELANIE ZAMÓWIENIA (jeżeli dotyczy):

Podział obowiązków między zamawiającymi w przypadku wspólnego przeprowadzania postępowania, w tym przypadku wspólnego przeprowadzania postępowania z zamawiającymi z innych państw członkowskich Unii Europejskiej (który z zamawiających jest odpowiedzialny za przeprowadzenie postępowania, czy i w jakim zakresie za przeprowadzenie postępowania odpowiadają pozostali zamawiający, czy zamówienie będzie udzielane przez każdego z zamawiających indywidualnie, czy zamówienie zostanie udzielone w imieniu i na rzecz pozostałych zamawiających):

I.4) KOMUNIKACJA:

Nieograniczony, pełny i bezpośredni dostęp do dokumentów z postępowania można uzyskać pod adresem (URL)

Nie

<https://bip.kul.lublin.pl/zamowienia-publiczne,16027.html>

Adres strony internetowej, na której zamieszczona będzie specyfikacja istotnych warunków zamówienia

Nie
<https://bip.kul.lublin.pl/zamowienia-publiczne,16027.html>

Dostęp do dokumentów z postępowania jest ograniczony - więcej informacji można uzyskać pod adresem
Nie

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przysłać:

Elektronicznie

Nie
adres

Dopuszczone jest przesłanie ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu w inny sposób:

Nie
Inny sposób:

Wymagane jest przesłanie ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu w inny sposób:

Nie
Inny sposób:
Adres:

Komunikacja elektroniczna wymaga korzystania z narzędzi i urządzeń lub formatów plików, które nie są ogólnie dostępne

Nie
Nieograniczony, pełny, bezpośredni i bezpłatny dostęp do tych narzędzi można uzyskać pod adresem: (URL)

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego: Usługa tłumaczenia pisemnego tekstów z psychologii, prawa i socjologii oraz korekta tekstu z psychologii na potrzeby pracowników naukowych Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II z podziałem na części

Numer referencyjny: AZP-240/PN-p30/098/2019

Przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia przeprowadzono dialog techniczny

Nie
II.2) Rodzaj zamówienia: Usługi

II.3) Informacja o możliwości składania ofert częściowych

Zamówienie podzielone jest na części:

Tak

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu można składać w odniesieniu do:
wszystkich części

Zamawiający zastrzega sobie prawo do udzielenia łącznie następujących części lub grup części:

Maksymalna liczba części zamówienia, na które może zostać udzielone zamówienie jednemu wykonawcy:
8 części

II.4) Krótki opis przedmiotu zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) a w przypadku partnerstwa innowacyjnego - określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane: 1. Przedmiotem zamówienia jest jednorazowa usługa tłumaczenia pisemnego tekstów z psychologii, prawa i socjologii oraz korekta tekstu z psychologii na potrzeby pracowników naukowych Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II z podziałem na części. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarto w Załącznikach nr 1.1 – 1.8 do SIWZ pn. Opis przedmiotu zamówienia oraz w Załączniku nr 5 i nr 6 do SIWZ pn. Wzór umowy. 3. Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych. Każda część oceniana będzie oddzielnie. Wykonawca może złożyć ofertę na jedną, dwie lub na wszystkie części zamówienia: Część 1 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z psychologii rehabilitacji dla Katedry Psychologii Rehabilitacji, zgodnie z Załącznikiem nr 1.1 do SIWZ; Część 2 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z psychologii poznawczej dla Instytutu Psychologii KUL, zgodnie z Załącznikiem nr 1.2 do SIWZ; Część 3 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski dla Instytutu Psychologii KUL z terminologią z zakresu psychologii, zgodnie z Załącznikiem nr 1.3 do SIWZ; Część 4 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu prawa, zgodnie z Załącznikiem nr 1.4 do SIWZ; Część 5 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu prawa podatkowego, zgodnie z Załącznikiem nr 1.5 do SIWZ; Część 6 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu

historii prawa małżeńskiego i prawa kanonicznego, zgodnie z Załącznikiem nr 1.6 do SIWZ; Część 7 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski dla Wydziału Nauk Społecznych Instytut Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej KUL, zgodnie z Załącznikiem nr 1.7 do SIWZ; Część 8 Usługa korekty językowej artykułu „Gambling in prisons – a nationwide Polish study of sentenced men” z terminologią z zakresu psychologii, zgodnie z Załącznikiem nr 1.8 do SIWZ.

II.5) Główny kod CPV: 79530000-8

Dodatkowe kody CPV:

Kod CPV
79821100-6

II.6) Całkowita wartość zamówienia (jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):

Wartość bez VAT:

Waluta:

(w przypadku umów ramowych lub dynamicznego systemu zakupów – szacunkowa całkowita maksymalna wartość w całym okresie obowiązywania umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów)

II.7) Czy przewiduje się udzielenie zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i 7 lub w art. 134 ust. 6 pkt 3 ustawy Pzp: Nie

Określenie przedmiotu, wielkości lub zakresu oraz warunków na jakich zostaną udzielone zamówienia, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 lub w art. 134 ust. 6 pkt 3 ustawy Pzp:

II.8) Okres, w którym realizowane będzie zamówienie lub okres, na który została zawarta umowa ramowa lub okres, na który został ustanowiony dynamiczny system zakupów:

miesiącach: *lub* dniach: 13

lub

data rozpoczęcia: *lub* **zakończenia:**

II.9) Informacje dodatkowe: 1. Termin wykonania zamówienia wynosi maksymalnie w zależności od części: Część 1: 6 dni kalendarzowych od następnego dnia po zawarciu umowy. Część 2: 6 dni kalendarzowych od następnego dnia po zawarciu umowy. Część 3: 7 dni kalendarzowych od następnego dnia po zawarciu umowy. Część 4: 7 dni kalendarzowych od następnego dnia po zawarciu umowy. Część 5: 5 dni kalendarzowych od następnego dnia po zawarciu umowy. Część 6: 5 dni kalendarzowych od następnego dnia po zawarciu umowy. Część 7: 13 dni kalendarzowych od następnego dnia po zawarciu umowy. Część 8: 5 dni kalendarzowych od następnego dnia po zawarciu umowy. 2. Termin wykonania zamówienia stanowi jedno z kryteriów oceny ofert.

SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

III.1) WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

III.1.1) Kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów

Określenie warunków: Zamawiający nie określa warunków w tym zakresie.

Informacje dodatkowe

III.1.2) Sytuacja finansowa lub ekonomiczna

Określenie warunków: Zamawiający nie określa warunków w tym zakresie.

Informacje dodatkowe

III.1.3) Zdolność techniczna lub zawodowa

Określenie warunków: Zamawiający określa minimalne warunki dotyczące: → dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia: Część 1 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z psychologii rehabilitacji dla Katedry Psychologii Rehabilitacji. Wykonawca, na potwierdzenie spełnienia warunku udziału w postępowaniu, winien wykazać w złożonym Załączniku nr 2 do SIWZ pn. Oferta Wykonawcy, że dysponuje lub będzie dysponował odpowiednim pod względem kwalifikacyjnym potencjałem kadrowym zdolnym do realizacji zamówienia, w tym przypadku minimum 1 osobą, (minimum 1 tłumaczem) która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia (będzie odpowiedzialna za jakość świadczonych usług), podaną z imienia i nazwiska, która: posiada doświadczenie w tłumaczeniu tekstów naukowych z zakresu psychologii, w tym psychologii rehabilitacji; w okresie 3 ostatnich lat przed upływem terminu składania ofert, wykonała samodzielnie tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski co najmniej 2 (dwóch) tekstów naukowych z zakresu psychologii rehabilitacji wraz z podaniem w wykazie w Załączniku nr 2 do SIWZ: - Rodzaju i tytułu przetłumaczonego tekstu (tytuł tekstu w języku polskim i angielskim); - Zakres tematyczny tekstu; - Objętość tekstu (liczba stron); - Podmiot, na rzecz którego usługa tłumaczenia została wykonana; - Data realizacji usługi. Część 2 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z psychologii poznawczej dla Instytutu Psychologii KUL. Wykonawca, na potwierdzenie spełnienia warunku udziału w postępowaniu, winien wykazać w złożonym Załączniku nr 2 do SIWZ pn. Oferta

Wykonawcy, że dysponuje lub będzie dysponował odpowiednim pod względem kwalifikacyjnym potencjałem kadrowym zdolnym do realizacji zamówienia, w tym przypadku minimum 1 osobą, (minimum 1 tłumaczem) która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia (będzie odpowiedzialna za jakość świadczonych usług), podaną z imienia i nazwiska, która: posiada minimum pięcioletnie doświadczenie w tłumaczeniu tekstów naukowych z zakresu psychologii, w tym psychologii poznawczej; w okresie 3 ostatnich lat przed upływem terminu składania ofert, wykonała samodzielnie tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski co najmniej 5 (pięć) artykułów naukowych z zakresu psychologii poznawczej wraz z podaniem w wykazie w Załączniku nr 2 do SIWZ: - Rodzaju i tytułu przetłumaczonego tekstu (tytuł tekstu w języku polskim i angielskim); - Zakres tematyczny tekstu; - Objętość tekstu (liczba stron); - Podmiot, na rzecz którego usługa tłumaczenia została wykonana; - Data realizacji usługi. Część 3 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski dla Instytutu Psychologii KUL z terminologią z zakresu psychologii. Wykonawca, na potwierdzenie spełnienia warunku udziału w postępowaniu, winien wykazać w złożonym Załączniku nr 2 do SIWZ pn. Oferta Wykonawcy, że dysponuje lub będzie dysponował odpowiednim pod względem kwalifikacyjnym potencjałem kadrowym zdolnym do realizacji zamówienia, w tym przypadku minimum 1 osobą, (minimum 1 tłumaczem) która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia (będzie odpowiedzialna za jakość świadczonych usług), podaną z imienia i nazwiska, która: posiada doświadczenie w tłumaczeniu tekstów naukowych z zakresu psychologii; w okresie 3 ostatnich lat przed upływem terminu składania ofert, wykonała samodzielnie tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski co najmniej 2 (dwóch) tekstów naukowych z zakresu psychologii w których posługiwano się również terminologią z zakresu analiz statystycznych, wraz z podaniem w wykazie w Załączniku nr 2 do SIWZ: - Rodzaju i tytułu przetłumaczonego tekstu (tytuł tekstu w języku polskim i angielskim); - Zakres tematyczny tekstu; - Objętość tekstu (liczba stron); - Podmiot, na rzecz którego usługa tłumaczenia została wykonana; - Data realizacji usługi. Część 4 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu prawa. Wykonawca, na potwierdzenie spełnienia warunku udziału w postępowaniu, winien wykazać w złożonym Załączniku nr 2 do SIWZ pn. Oferta Wykonawcy, że dysponuje lub będzie dysponował odpowiednim pod względem kwalifikacyjnym potencjałem kadrowym zdolnym do realizacji zamówienia, w tym przypadku minimum 1 osobą, (minimum 1 tłumaczem) która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia (będzie odpowiedzialna za jakość świadczonych usług), podaną z imienia i nazwiska, która: posiada doświadczenie w tłumaczeniu tekstów naukowych o tematyce prawniczej, w tym z historii prawa i prawa rzymskiego; w okresie 3 ostatnich lat przed upływem terminu składania ofert, wykonała samodzielnie tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski co najmniej 2 (dwóch) tekstów naukowych o tematyce prawniczej z zakresu historii prawa i/lub prawa rzymskiego, które zostały opublikowane w czasopismach zagranicznych wraz z podaniem w wykazie w Załączniku nr 2 do SIWZ: - Rodzaju i tytułu przetłumaczonego tekstu (tytuł tekstu w języku angielskim); - Miejsce publikacji tekstu (tytuł czasopisma w którym tekst został opublikowany); - Zakres tematyczny tekstu; - Podmiot, na rzecz którego usługa tłumaczenia została wykonana; - Data realizacji usługi. Część 5 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu prawa podatkowego. Wykonawca, na potwierdzenie spełnienia warunku udziału w postępowaniu, winien wykazać w złożonym Załączniku nr 2 do SIWZ pn. Oferta Wykonawcy, że dysponuje lub będzie dysponował odpowiednim pod względem kwalifikacyjnym potencjałem kadrowym zdolnym do realizacji zamówienia, w tym przypadku minimum 1 osobą, (minimum 1 tłumaczem) która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia (będzie odpowiedzialna za jakość świadczonych usług), podaną z imienia i nazwiska, która: posiada doświadczenie w tłumaczeniu tekstów naukowych z zakresu prawa podatkowego; zna specyfikę terminologiczną właściwą dla prawniczego języka angielskiego; w okresie 3 ostatnich lat przed upływem terminu składania ofert, wykonała samodzielnie tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski co najmniej 3 (trzech) tekstów naukowych dotyczących problematyki podatkowej opublikowanych w specjalistycznych czasopismach lub monografiach anglojęzycznych dotyczących obszaru prawa podatkowego wraz z podaniem w wykazie w Załączniku nr 2 do SIWZ: - Rodzaju i tytułu przetłumaczonego tekstu (tytuł tekstu w języku angielskim); - Miejsca publikacji tekstu (Tytuł np. czasopisma / książki (monografii), w którym/-ej tekst został opublikowany); - Zakres tematyczny tekstu; - Podmiot, na rzecz którego usługa tłumaczenia została wykonana; - Data realizacji usługi. Część 6 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu historii prawa małżeńskiego i prawa kanonicznego. Wykonawca, na potwierdzenie spełnienia warunku udziału w postępowaniu, winien wykazać w złożonym Załączniku nr 2 do SIWZ pn. Oferta Wykonawcy, że dysponuje lub będzie dysponował odpowiednim pod względem kwalifikacyjnym potencjałem kadrowym zdolnym do realizacji zamówienia, w tym przypadku minimum 1 osobą, (minimum 1 tłumaczem) która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia (będzie odpowiedzialna za jakość świadczonych usług), podaną z imienia i nazwiska, która: posiada wykształcenie wyższe (licencjackie lub magisterskie): kierunek filologia angielska; posiada doświadczenie w tłumaczeniu tekstów naukowych o tematyce prawniczej, w tym z zakresu historii prawa małżeńskiego i prawa kanonicznego; w okresie 3 ostatnich lat przed upływem terminu składania ofert, wykonała samodzielnie tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski co najmniej 2 (dwóch) artykułów naukowych z zakresu nauk prawnych (w tym historii prawa małżeńskiego i/lub prawa kanonicznego) opublikowanych w czasopismach prawniczych, wraz z podaniem w wykazie w Załączniku nr 2 do SIWZ: - Rodzaju i tytułu przetłumaczonego tekstu (tytuł tekstu w języku angielskim); - Miejsca publikacji tekstu (Tytuł czasopisma w którym tekst został opublikowany); - Zakres tematyczny tekstu; - Podmiot, na rzecz którego

usługa tłumaczenia została wykonana; - Data realizacji usługi. Część 7 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski dla Wydziału Nauk Społecznych Instytut Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej KUL. Wykonawca, na potwierdzenie spełnienia warunku udziału w postępowaniu, winien wykazać w złożonym Załączniku nr 2 do SIWZ pn. Oferta Wykonawcy, że dysponuje lub będzie dysponował odpowiednim pod względem kwalifikacyjnym potencjałem kadrowym zdolnym do realizacji zamówienia, w tym przypadku minimum 1 osobą, (minimum 1 tłumaczem) która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia (będzie odpowiedzialna za jakość świadczonych usług), podaną z imienia i nazwiska, która: posiada wykształcenie wyższe magisterskie: kierunek filologia angielska i/lub socjologia; posiada doświadczenie w tłumaczeniu tekstów naukowych o tematyce socjologicznej; w okresie 3 ostatnich lat przed upływem terminu składania ofert, wykonała samodzielnie tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski co najmniej 2 (dwóch) tekstów naukowych z zakresu nauk społecznych (w tym preferowana przynajmniej 1 publikacja z zakresu socjologii) wraz z podaniem w wykazie w Załączniku nr 2 do SIWZ: - Rodzaju i tytułu przetłumaczonego tekstu (tytuł tekstu w języku polskim i angielskim); - Zakres tematyczny tekstu; - Objętość tekstu (liczba stron); - Podmiot, na rzecz którego usługa tłumaczenia została wykonana; - Data realizacji usługi. Część 8 Usługa korekty językowej artykułu „Gambling in prisons – a nationwide Polish study of sentenced men” z terminologią z zakresu psychologii. Wykonawca, na potwierdzenie spełnienia warunku udziału w postępowaniu, winien wykazać w złożonym Załączniku nr 2 do SIWZ pn. Oferta Wykonawcy, że dysponuje lub będzie dysponował odpowiednim pod względem kwalifikacyjnym potencjałem kadrowym zdolnym do realizacji zamówienia, w tym przypadku minimum 1 osobą, (minimum 1 korektorem języka angielskiego) która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia (będzie odpowiedzialna za jakość świadczonych usług), podaną z imienia i nazwiska, która: jest native speakerem języka angielskiego – język angielski jest jej językiem ojczystym; posiada wykształcenie wyższe magisterskie z psychologii i/lub filologii angielskiej; posiada znajomość tematyki psychologicznej, w tym dotyczącej uzależnień; posiada znajomość słownictwa związanego ze statystyką; w okresie 3 ostatnich lat przed upływem terminu składania ofert, wykonała samodzielnie korektę językową co najmniej 3 (trzech) tekstów anglojęzycznych z terminologią z zakresu psychologii, (w tym preferowana przynajmniej 1 publikacja z zakresu psychologii uzależnień) wraz z podaniem w wykazie w Załączniku nr 2 do SIWZ: rodzaju i pełnego tytułu tekstu angielskiego, w którym dokonano korekty językowej; imienia i nazwiska autora publikacji; zakres tematyczny tekstu; objętość tekstu (liczba stron); podmiot, na rzecz którego usługa korekty językowej została wykonana, data realizacji usługi.

Zamawiający wymaga od wykonawców wskazania w ofercie lub we wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu imion i nazwisk osób wykonujących czynności przy realizacji zamówienia wraz z informacją o kwalifikacjach zawodowych lub doświadczeniu tych osób: Tak

Informacje dodatkowe: Zamawiający na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego zastrzega sobie możliwość weryfikacji kwalifikacji Wykonawcy, a Wykonawca ma obowiązek udostępnić na każde wezwanie Zamawiającego dokumenty i zaświadczenia potwierdzające posiadanie wymaganego doświadczenia i kwalifikacji (dotyczy wszystkich części).

III.2) PODSTAWY WYKLUCZENIA

III.2.1) Podstawy wykluczenia określone w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp

III.2.2) Zamawiający przewiduje wykluczenie wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 5 ustawy Pzp Tak

Zamawiający przewiduje następujące fakultatywne podstawy wykluczenia: Tak (podstawa wykluczenia określona w art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp)

Tak (podstawa wykluczenia określona w art. 24 ust. 5 pkt 4 ustawy Pzp)

III.3) WYKAZ OŚWIADCZEŃ SKŁADANYCH PRZEZ WYKONAWCĘ W CELU WSTĘPNEGO POTWIERDZENIA, ŻE NIE PODLEGA ON WYKLUCZENIU ORAZ SPEŁNIA WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ SPEŁNIA KRYTERIA SELEKCJI

Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu

Tak

Oświadczenie o spełnianiu kryteriów selekcji

Nie

III.4) WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW , SKŁADANYCH PRZEZ WYKONAWCĘ W POSTĘPOWANIU NA WEZWANIE ZAMAWIAJĄCEGO W CELU POTWIERDZENIA OKOLICZNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 25 UST. 1 PKT 3 USTAWY PZP:

1) Dokumenty składane przez Wykonawcę w celu potwierdzenia braku przesłanek wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego: a) odpis z właściwego rejestru lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagające wpisu do rejestru w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp; 2) Wykonawcy zagraniczni (mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej), zamiast dokumentów wskazanych w niniejszym punkcie, składają następujące dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania

potwierdzające, że: a)nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości - wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

III.5) WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW SKŁADANYCH PRZEZ WYKONAWCĘ W POSTĘPOWANIU NA WEZWANIE ZAMAWIAJACEGO W CELU POTWIERDZENIA OKOLICZNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 25 UST. 1 PKT 1 USTAWY PZP

III.5.1) W ZAKRESIE SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU:

III.5.2) W ZAKRESIE KRYTERIÓW SELEKCJI:

III.6) WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW SKŁADANYCH PRZEZ WYKONAWCĘ W POSTĘPOWANIU NA WEZWANIE ZAMAWIAJACEGO W CELU POTWIERDZENIA OKOLICZNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 25 UST. 1 PKT 2 USTAWY PZP

III.7) INNE DOKUMENTY NIE WYMIENIONE W pkt III.3) - III.6)

1.Oferta musi zawierać następujące oświadczenia i dokumenty: 1)Wypełniony formularz „Oferta Wykonawcy” sporządzony z wykorzystaniem wzoru stanowiącego Załącznik nr 2 do SIWZ, zawierający w szczególności: łączną cenę ofertową brutto, zobowiązanie dotyczące terminu realizacji zamówienia, informacje o dysponowaniu osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, warunków płatności, oświadczenie o okresie związania ofertą oraz o akceptacji wszystkich postanowień SIWZ i wzoru umowy bez zastrzeżeń, a także informacje dotyczącą firm podwykonawców oraz zakresu zadań powierzonego podwykonawcom; 2)Oświadczenie wskazane w Rozdziale VII ust. 1 niniejszej SIWZ; 3)Pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy w niniejszym postępowaniu, w przypadku, gdy dokumenty składające się na ofertę nie będą podpisywane przez osobę lub osoby wskazane, jako osoby upoważnione do reprezentacji Wykonawcy w rejestrze sądowym lub innym dokumencie właściwym dla formy organizacyjnej Wykonawcy. Z pełnomocnictwa musi jednoznacznie wynikać, do jakich czynności prawnych dana osoba lub osoby zostały umocowane. Pełnomocnictwo należy złożyć w formie oryginału lub kopii poświadczonej notarialnie; 2. Oświadczenie o przynależeniu lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy Pzp. Oświadczenie należy złożyć zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 4 do SIWZ. Wykonawca wraz z oświadczeniem może przedstawić dowody potwierdzające, że powiązanie z innym Wykonawcą nie prowadzi do zakłócenia konkurencyjności w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) OPIS

IV.1.1) Tryb udzielenia zamówienia: Przetarg nieograniczony

IV.1.2) Zamawiający żąda wniesienia wadium:

Nie

Informacja na temat wadium

IV.1.3) Przewiduje się udzielenie zaliczek na poczet wykonania zamówienia:

Nie

Należy podać informacje na temat udzielania zaliczek:

IV.1.4) Wymaga się złożenia ofert w postaci katalogów elektronicznych lub dołączenia do ofert katalogów elektronicznych:

Nie

Dopuszcza się złożenie ofert w postaci katalogów elektronicznych lub dołączenia do ofert katalogów elektronicznych:

Nie

Informacje dodatkowe:

IV.1.5.) Wymaga się złożenia oferty wariantowej:

Nie

Dopuszcza się złożenie oferty wariantowej

Nie

Złożenie oferty wariantowej dopuszcza się tylko z jednoczesnym złożeniem oferty zasadniczej:

Nie

IV.1.6) Przewidywana liczba wykonawców, którzy zostaną zaproszeni do udziału w postępowaniu

(przetarg ograniczony, negocjacje z ogłoszeniem, dialog konkurencyjny, partnerstwo innowacyjne)

Liczba wykonawców

Przewidywana minimalna liczba wykonawców

Maksymalna liczba wykonawców

Kryteria selekcji wykonawców:

IV.1.7) Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów:

Umowa ramowa będzie zawarta:

Czy przewiduje się ograniczenie liczby uczestników umowy ramowej:

Przewidziana maksymalna liczba uczestników umowy ramowej:

Informacje dodatkowe:

Zamówienie obejmuje ustanowienie dynamicznego systemu zakupów:

Adres strony internetowej, na której będą zamieszczone dodatkowe informacje dotyczące dynamicznego systemu zakupów:

Informacje dodatkowe:

W ramach umowy ramowej/dynamicznego systemu zakupów dopuszcza się złożenie ofert w formie katalogów elektronicznych:

Przewiduje się pobranie ze złożonych katalogów elektronicznych informacji potrzebnych do sporządzenia ofert w ramach umowy ramowej/dynamicznego systemu zakupów:

IV.1.8) Aukcja elektroniczna

Przewidziane jest przeprowadzenie aukcji elektronicznej (*przetarg nieograniczony, przetarg ograniczony, negocjacje z ogłoszeniem*)

Należy podać adres strony internetowej, na której aukcja będzie prowadzona:

Należy wskazać elementy, których wartości będą przedmiotem aukcji elektronicznej:

Przewiduje się ograniczenia co do przedstawionych wartości, wynikające z opisu przedmiotu zamówienia:

Należy podać, które informacje zostaną udostępnione wykonawcom w trakcie aukcji elektronicznej oraz jaki będzie termin ich udostępnienia:

Informacje dotyczące przebiegu aukcji elektronicznej:

Jaki jest przewidziany sposób postępowania w toku aukcji elektronicznej i jakie będą warunki, na jakich wykonawcy będą mogli licytować (minimalne wysokości postąpień):

Informacje dotyczące wykorzystywanego sprzętu elektronicznego, rozwiązań i specyfikacji technicznych w zakresie połączeń:

Wymagania dotyczące rejestracji i identyfikacji wykonawców w aukcji elektronicznej:

Informacje o liczbie etapów aukcji elektronicznej i czasie ich trwania:

Czas trwania:

Czy wykonawcy, którzy nie złożyli nowych postąpień, zostaną zakwalifikowani do następnego etapu:

Warunki zamknięcia aukcji elektronicznej:

IV.2) KRYTERIA OCENY OFERT

IV.2.1) Kryteria oceny ofert:

IV.2.2) Kryteria

IV.2.3) Zastosowanie procedury, o której mowa w art. 24aa ust. 1 ustawy Pzp (*przetarg nieograniczony*)

Tak

IV.3) Negocjacje z ogłoszeniem, dialog konkurencyjny, partnerstwo innowacyjne

IV.3.1) Informacje na temat negocjacji z ogłoszeniem

Minimalne wymagania, które muszą spełniać wszystkie oferty:

Przewidziane jest zastrzeżenie prawa do udzielenia zamówienia na podstawie ofert wstępnych bez przeprowadzenia negocjacji

Przewidziany jest podział negocjacji na etapy w celu ograniczenia liczby ofert:

Należy podać informacje na temat etapów negocjacji (w tym liczbę etapów):

Informacje dodatkowe

IV.3.2) Informacje na temat dialogu konkurencyjnego

Opis potrzeb i wymagań zamawiającego lub informacja o sposobie uzyskania tego opisu:

Informacja o wysokości nagród dla wykonawców, którzy podczas dialogu konkurencyjnego przedstawili rozwiązania stanowiące podstawę do składania ofert, jeżeli zamawiający przewiduje nagrody:

Wstępny harmonogram postępowania:

Podział dialogu na etapy w celu ograniczenia liczby rozwiązań:

Należy podać informacje na temat etapów dialogu:

Informacje dodatkowe:

IV.3.3) Informacje na temat partnerstwa innowacyjnego

Elementy opisu przedmiotu zamówienia definiujące minimalne wymagania, którym muszą odpowiadać wszystkie oferty:

Podział negocjacji na etapy w celu ograniczeniu liczby ofert podlegających negocjacom poprzez zastosowanie kryteriów oceny ofert wskazanych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

Informacje dodatkowe:

IV.4) Licytacja elektroniczna

Adres strony internetowej, na której będzie prowadzona licytacja elektroniczna:

Adres strony internetowej, na której jest dostępny opis przedmiotu zamówienia w licytacji elektronicznej:

Wymagania dotyczące rejestracji i identyfikacji wykonawców w licytacji elektronicznej, w tym wymagania techniczne urządzeń informatycznych:

Sposób postępowania w toku licytacji elektronicznej, w tym określenie minimalnych wysokości postąpień:

Informacje o liczbie etapów licytacji elektronicznej i czasie ich trwania:

Czas trwania:

Wykonawcy, którzy nie złożyli nowych postąpień, zostaną zakwalifikowani do następnego etapu:

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w licytacji elektronicznej:

Data: godzina:

Termin otwarcia licytacji elektronicznej:

Termin i warunki zamknięcia licytacji elektronicznej:

Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego, albo ogólne warunki umowy, albo wzór umowy:

Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy:

Informacje dodatkowe:

IV.5) ZMIANA UMOWY

Przewiduje się istotne zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy: Tak

Należy wskazać zakres, charakter zmian oraz warunki wprowadzenia zmian:

1. Wszelkie informacje dotyczące treści umowy związane z realizacją zamówienia publicznego i warunki, na jakich Zamawiający zawarł umowę z Wykonawcą, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą, zostały zawarte we wzorze umowy, stanowiącym załącznik nr 5 do SIWZ (dla części 1-7) oraz stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ (dla części 8). 2. Wszelkie dopuszczalne zmiany umowy zostały wskazane w jej wzorze stanowiącym załącznik nr 5 do SIWZ (dla części 1-7) oraz stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ (dla części 8). 3. Wszelkie zmiany postanowień umowy mogą nastąpić tylko za zgodą obu stron w formie pisemnego aneksu, pod rygorem nieważności i nie mogą naruszać art. 144 ustawy Pzp.

IV.6) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.6.1) Sposób udostępniania informacji o charakterze poufnym (jeżeli dotyczy):

Środki służące ochronie informacji o charakterze poufnym

IV.6.2) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:

Data: 2019-12-13, godzina: 11:00,

Skrócenie terminu składania wniosków, ze względu na pilną potrzebę udzielenia zamówienia (przetarg nieograniczony, przetarg ograniczony, negocjacje z ogłoszeniem):

Nie

Wskazać powody:

Język lub języki, w jakich mogą być sporządzane oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu

>

IV.6.3) Termin związania ofertą: do: okres w dniach: 30 (od ostatecznego terminu składania ofert)

IV.6.4) Przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które miały być przeznaczane na sfinansowanie całości lub części zamówienia: Nie

IV.6.5) Przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki służące sfinansowaniu zamówień na badania naukowe lub prace rozwojowe, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane Nie

IV.6.6) Informacje dodatkowe:

ZAŁĄCZNIK I - INFORMACJE DOTYCZĄCE OFERT CZĘŚCIOWYCH

Część nr: 1 **Nazwa:** Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z psychologii rehabilitacji dla Katedry Psychologii Rehabilitacji

1) Krótki opis przedmiotu zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) a w przypadku partnerstwa innowacyjnego - określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane: Część 1 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z psychologii rehabilitacji dla Katedry Psychologii Rehabilitacji, zgodnie z Załącznikiem nr 1.1 do SIWZ;

2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 79530000-8,

3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):

Wartość bez VAT:

Waluta:

4) Czas trwania lub termin wykonania:

okres w miesiącach:

okres w dniach: 6

data rozpoczęcia:

data zakończenia:

5) Kryteria oceny ofert:

Kryterium	Znaczenie
Cena	20,00
Termin realizacji tłumaczenia	30,00
Doświadczenie tłumacza	50,00

6) INFORMACJE DODATKOWE:

Część nr: 2 Nazwa: Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z psychologii poznawczej dla Instytutu Psychologii KUL

1) Krótki opis przedmiotu zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:Część 2 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z psychologii poznawczej dla Instytutu Psychologii KUL, zgodnie z Załącznikiem nr 1.2 do SIWZ;

2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV): 79530000-8,

3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):

Wartość bez VAT:

Waluta:

4) Czas trwania lub termin wykonania:

okres w miesiącach:

okres w dniach: 6

data rozpoczęcia:

data zakończenia:

5) Kryteria oceny ofert:

Kryterium	Znaczenie
Cena	20,00
Termin realizacji tłumaczenia	30,00
Doświadczenie tłumacza	50,00

6) INFORMACJE DODATKOWE:

Część nr: 3 Nazwa: Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski dla Instytutu Psychologii KUL z terminologią z zakresu psychologii

1) Krótki opis przedmiotu zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:Część 3 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski dla Instytutu Psychologii KUL z terminologią z zakresu psychologii, zgodnie z Załącznikiem nr 1.3 do SIWZ;

2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV): 79530000-8,

3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):

Wartość bez VAT:

Waluta:

4) Czas trwania lub termin wykonania:

okres w miesiącach:

okres w dniach: 7

data rozpoczęcia:

data zakończenia:

5) Kryteria oceny ofert:

Kryterium	Znaczenie
Cena	20,00
Termin realizacji tłumaczenia	30,00
Doświadczenie tłumacza	50,00

6) INFORMACJE DODATKOWE:

Część nr: 4 Nazwa: Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu prawa

1) Krótki opis przedmiotu zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) **a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:** Część 4 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu prawa, zgodnie z Załącznikiem nr 1.4 do SIWZ;

2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV): 79530000-8,

3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):

Wartość bez VAT:

Waluta:

4) Czas trwania lub termin wykonania:

okres w miesiącach:

okres w dniach: 7

data rozpoczęcia:

data zakończenia:

5) Kryteria oceny ofert:

Kryterium	Znaczenie
Cena	20,00
Termin realizacji tłumaczenia	30,00
Doświadczenie tłumacza	50,00

6) INFORMACJE DODATKOWE:

Część nr: 5 Nazwa: Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu prawa podatkowego

1) Krótki opis przedmiotu zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) **a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:** Część 5 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu prawa podatkowego, zgodnie z Załącznikiem nr 1.5 do SIWZ;

2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV): 79530000-8,

3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):

Wartość bez VAT:

Waluta:

4) Czas trwania lub termin wykonania:

okres w miesiącach:

okres w dniach: 5

data rozpoczęcia:

data zakończenia:

5) Kryteria oceny ofert:

Kryterium	Znaczenie
Cena	20,00
Termin realizacji tłumaczenia	30,00
Doświadczenie tłumacza	50,00

6) INFORMACJE DODATKOWE:

Część nr: 6 Nazwa: Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu historii prawa małżeńskiego i prawa kanonicznego

1) Krótki opis przedmiotu zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane: Część 6 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski z zakresu historii prawa małżeńskiego i prawa kanonicznego, zgodnie z Załącznikiem nr 1.6 do SIWZ;

2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV): 79530000-8,

3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):

Wartość bez VAT:

Waluta:

4) Czas trwania lub termin wykonania:

okres w miesiącach:

okres w dniach: 5

data rozpoczęcia:

data zakończenia:

5) Kryteria oceny ofert:

Kryterium	Znaczenie
Cena	20,00
Termin realizacji tłumaczenia	30,00
Doświadczenie tłumacza 1	40,00
Doświadczenie tłumacza 2	5,00
5) Posiadanie uprawnień tłumacza przysięgłego	5,00

6) INFORMACJE DODATKOWE:

Część nr: 7 Nazwa: Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski dla Wydziału Nauk Społecznych Instytut Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej KUL

1) Krótki opis przedmiotu zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane: Część 7 Usługa tłumaczenia tekstu specjalistycznego z języka polskiego na język angielski dla Wydziału Nauk Społecznych Instytut Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej KUL, zgodnie z Załącznikiem nr 1.7 do SIWZ;

2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV): 79530000-8,

3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):

Wartość bez VAT:

Waluta:

4) Czas trwania lub termin wykonania:

okres w miesiącach:

okres w dniach: 13

data rozpoczęcia:

data zakończenia:

5) Kryteria oceny ofert:

Kryterium	Znaczenie
Cena	20,00
Termin realizacji tłumaczenia	40,00
Doświadczenie tłumacza	40,00

6) INFORMACJE DODATKOWE:

Część nr: 8 **Nazwa:** Usługa korekty językowej artykułu „Gambling in prisons – a nationwide Polish study of sentenced men” z terminologią z zakresu psychologii

1) Krótki opis przedmiotu zamówienia (*wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań*) **a w przypadku partnerstwa innowacyjnego -określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:** Część 8 Usługa korekty językowej artykułu „Gambling in prisons – a nationwide Polish study of sentenced men” z terminologią z zakresu psychologii, zgodnie z Załącznikiem nr 1.8 do SIWZ.

2) Wspólny Słownik Zamówień(CPV): 79821100-6,

3) Wartość części zamówienia(jeżeli zamawiający podaje informacje o wartości zamówienia):

Wartość bez VAT:

Waluta:

4) Czas trwania lub termin wykonania:

okres w miesiącach:

okres w dniach: 5

data rozpoczęcia:

data zakończenia:

5) Kryteria oceny ofert:

Kryterium	Znaczenie
Cena	20,00
Termin realizacji korekty	40,00
Doświadczenie korektora	40,00

6) INFORMACJE DODATKOWE:
